

BÉTSI MAGYAR KURIR.

ÉS

SOKFÉLE, TOLDALÉKŰL.

Nr. Indúlt: Pénteken, Januárius' 11-dikén, 1833.

4.

NÉMET ORSZÁG.

IV-dik Vilhelm, Nagy Britanniai Király, és Vilhelm, Braunschweigi, 's Luneburgi Hertzege nevében, az öszvekelendő Hertzegek, és Hertzegnék házasságokra nézve, következő Hirdetmény jelent meg:

1-ső t z i k e l y. A' Hertzegek, és Hertzegnék, tartoznak engedelmet kérni a' házasságra, a' Lineájokban uralkodó Háztól, melly engedelem, hatsak fontos okok közbe nem jönnek, tőlök meg nem tagadtathatik.

2-dik t z i k. Annak megítélése, valyon van e' fontos ok, a' megtagadásra, vagy sints? egyedül az Uralkodó Házzal illeti.

3 dik t z i k. Az engedelem írásban adatik ki, aláíratván az, elébb az Uralkodó Háztól, és a' Status petsétjével is megerősítettik.

4-dik t z i k. Ollyan házasság, melly az Uralkodó Háznak forma szerént való megegyezése nélkül történt, a' születendő gyermekekre nézve, sem örökösödésbeli just a' Német Szövetséghez tartozó Braunschweig Luneburgi Statusokban nem eszközöl, sem a' Fő Mélt. Hertzegei Háznak rangját, titulusát, és t z i m e r é t tulajdoná nem teheti.

5-dik t z i k. Ez az — egy részről a' Hannoverai Királyságot, más részről Braunschweig Volfenbütteli Hertzegei illető Familia törvény, az Uralkodás rendét is meg fogja ezentúl

határozni, — mellynél fogva béirattatván az, a' Hannoverai, és Braunschweigi törvénykönyvbe, közönségessé tétetni rendeltetik. Költ Windsor Castleben Oct. 24-kén 1831. és Braunschweigban Oct. 19. 1831. William R. — Vilhelm Braunschweigi Hertzege.

Ottónak, a' Görög Országi Királynak szolgálatjára leendő Münchenben öszveverbuvált katonasereg, a' Görög Regenségnek múlt esztendő Nov. 24 kén költ végzése által, — immár uniformirozva is vagyon, úgy, hogy Jan. 10-kén vagy legfellyebb 15-kén útnak indulhat. Ezt a' 410 főből álló sereget Göszmann Károly Major, fogja commandérozni. —

Schwerinben következő Nagy Hertzegei rendelés jelent meg: Mi Friderik Ferentz 's a' t. „Sajnálással értettük, hogy az úgy nevezett Szabadsajtónak terjesztésére öszveállott társaságnak igyekezete, a' mi Országunkban sem maradt következés nélkül. Noha Mi, hív alattvalóinknak tapasztalt józan gondolkozásba, bizodalunkat helyheztetvén, erősen hiszszük, hogy azok, kik az említett egyesületnek büntetésre méltó t z é l j a i t esmerik, minden attól való részvételtől önként elállanak, — mindazáltal Atyai kötelességünknek esmerjük, azon t z é l n e k veszedelmes következéseire figyelmeztetni minden Alattvalóinkat, arra tudniilik, hogy a' sajtószabadságnak minden igyekezete a' fennálló törvényeknek, és tisztviselők-

nek tekinteteket gyengíteni törekszik. — Költ Schwerinben Dec. 14-kén 1852. a' Mi Kormányunk által.

S Z I T Z I L I A.

A' Szitziliai Király Ö Felsége, nagy pompával történt egybekelése után, vissza térvén, az adózó nép hátra lévő tartozásának nagy részét elengedte, és a' Katona árvaházra, 's 300 árvaleány férjhezadásokra fordítandó summapénzt jóval nagyobbította.

B E L G I U M.

Dec. 24-kén estve Antverpiának polgármesterei Berchembe indultak, köszönetjeket jelentvén a' Marsallnak. Minekelötte az Orleani, és Nemouri Hertzegek Belgiumból kiindultak, mind a' frantzia, mind a' Belga ispotályt meglátogatták, szánakozó részvételnek, és jóltévőségnek jeleit hagyván magok után.

(Journal de Francfort.) Montaigne egy régi író azt mondja: „Vannak veszteségek, mellyek győzedelemhez hasonlítanak.“ Illyen a' fellegrári, Chassénak rolléja, eleitől fogva, mind végig nemes vala. Minden ditsekedés, minden hiúság nélkül! Egyedül kötelességének magas érzése vezérelte ötet. Most látni lehet, hogy Hollandia számot tarthat oltalmazóira. A' földterületnek mivólta, 's a' kedvetlen idő, semmiben sem akadályoztatta a' bátor küzdöket, — a' Frantzia Katonák is telyesítették kötelességeket, és noha a' fellegrvár lerontása, nem határozza el a' dölgot, még is ezt nem lehet a' katonák lanyhaságoknak tulajdonítani, mert valamint az ostromlók is annyit vittek véghez, a' mennyit csak vihettek. Egyéberánt az egész Expeditióból az a' haszon, hogy a' Frantziák néhány omladékokhoz jutnak. De Limburg, Maestricht, Luxemburg, a' Seldán való szabad hajókázás, a' Status adósságnak elosztása, —

mind ezen kérdések még meg nem fejtettek, és egyedül Vlissingenben, és Hollandiában várhatják a' végképpi eldöntést. Mi hát a' haszon? Az, hogy Hollandusoknak kevesebbjek van egy fellegrvárral, és hogy most már Európa megítélheti, miképpen fogja az, (Hollandia) többi birtokait is oltalmazni?

(Journal de Liége) A' Hollandiai Király, Lillo, és Liefkenshoek erősegeitől egy átaljában meg nem akar válni. Lafontaine Ur, Gerard első Adjutánsa, ki Párisba, a' Capitulatióról való hírt vitte meg, a' fő Városba ismét megjött.

A' meghódolt pattantyús sereg lefegyverkeztetése ma kezdődött el. Úgy hiszszük, hólnap estvénel nem tart tovább. Azon hadiszerek, mellyek a' fellegrvárban találtattak, Antverpiába fognak által szállittatni. Gerard Marsall Adjutánsa Secey Ur, ma reggel az Antverpiai ispotályban fekvő megsebesítettetteknek, érdemkeresztet osztogatott ki a' Marsall meghagyásából. Gerard ma déltájban a' Királynak udvarolt Antverpiában, a' ki hólnap Brüsselbe hihetően vissza térend. Azon derék vitézek közzül, kik magokat a' Hollandusok részéről a' hartzban jelesítették, első helyet foglal az Istriai Hertzeg, ki mind végig példás viselete által, legnagyobb dítséretet érdemel.

Az Antverpiai Bank, melly az ostromlás miatt, Mechelnbe vitelett, Dec. 26-kán estve ismét vissza hozatott Antverpiába.

(Brüssel Dec. 29-kén) A' Király Dec. 23 kán érkezett Antverpiából, — Brüsselbe.

A' frantzia sereg bagázsijával 25 szállító szekér van indulóba, a' midőn tegnap Brüsselbe jött, 's innen Lille felé igyekszik.

Simoneau Generál, hólnap fog kiindulni könnyű lovas seregével Brüsselbe.

s e l e n keresztül, Frantzia Ország felé.

Némellyek hiteles kútfőből állítják, hogy a' Német Szövetség, a' Frantzia társzekerék Arlonon való keresztül utazásoknak, ellene mondott légyen.

(Courier Belge.) Berchem Dec. 29-kén 10 órakor reggel. „Gerard Marsall, Chassé, és Favauge Generálokat megkínálta, — választanának magok, magoknak útra való alkalmaztosságot: ők megelégedtek két kotsival, mert telyeséggel el nem akarták hagyni a' sereget, és a' mellett maradtak, hogy azt (a' sereget) rendeltetés helyére elkísérjék. A' fellegrvárban, 112 használható, és 80 töredezett fegyvert találtak, — azonkívül 31 lovat, melyek között 4 nyerges, 27 pedig ígásvala.

Dec. 29-kén dél tájban, Antverpiában még ágyúzást hallottak, a' Selda alsó része felől.

A' már tovább két esztendőnél bezárt Belgiumi kapu ismét felnyitott, és a' Boomi eddig az ideig igen rossz állapotban lévő utat szorgalmasan tsinálják.

A' fellegrvár tsak Dec. 31 kén adatik által a' Belgáknak forma szerént.

Gerard Marsall, Generál Stábjaival nem hagyá el elébb Berghemet, míg minden Frantzia katonákat el nem indít. — Gumoen's Ezredes Kapitány — a' Hollandusoknál, az éjjel a' Katona ispotályban elhunyt. Ez a' derék tiszt, Dec. 22-kén a' fellegrvár oltalmazásakor, egy bombának széllyel pattanása által, egyszerre 9 sebet kapott.

A' politikai környülállások keveset változtak. A' mit nyertünk, abból áll, hogy Antverpia ismét szabadon lehell, mert nints többé mitől tartania. A' Selda, mint jó előre megjövendőltük, újra bezáratott, és tsak újabb alkudozások után, mellyekből Belgium

ki nem záratik, fog felnyitattni. A' Hollandusok által, a' Selda alsó részén lévő erősségekhez rendelt örsereg, arra bírt bennünket, hogy Limburgot, és Luxemburgot mi is előre, Katonákkal provideáljuk, az alatt, míg Minisztereink a' polgári gárdát organizálják, adóinkat jóval megszaportítják, — a' mit mi azomban haszontalan dolognak tartunk, minekutánna sem Hollandia ellenünk, sem mi Hollandia ellen nem fogunk háborúskodni, hanem a' Hatalmasságok egy Congresszust tartanak, mellyben ügyeinket elvégzendik.

Callo Dec. 27-kén. Doel még sints veszedelmen kívül: a' Hollandus flotta tegnap ért ide, a' Sebastiani Generál értesítettvén, ma reggel seregének nagy részét oda rendelte. Rumigny Generál hasonlólul ide jött, — azomban még eddig nem sok ágyúzást hallottunk. Ha talán a' Hollandusoknak eszekbe jutna, ennél a' falunál letelepedni, valóban nem barátságosan fogadtatnának, ha bár 10,000-en vólnának is.

(Journal d' Anvers Dec. 31.) A' Belgák ma foglalták el a' fellegrvárat, melly két esztendő óta szüntelen való aggodalomban tartotta lakosainkat. Ez a' szerentsés történet, melly a' múlt esztendőt bezárja, hólnap kivilágosítással fog innepeltetni; erre az Innepre minden rendű lakosok meghívattatnak, mihelyt 6 órakor a' nagy harang jeltad az öszvejövetelre. Az új útra, melly az úgy nevezett Varietes Játékszínhhez vezet, Gerard nevet nyert. Ma 2 órakor jelentetett a' nagy harang, és a' Belga zászlónak kiterjesztése által a' fellegrvárnak elfoglalása. Legrelle Ur polgármesterünk Leopold rendet nyert. Evvel a' tisztelettel tartoztak a' szegények Attyának, a' közönséges rend feltartójának, és a' kitsapon-

gások ellenségének. Tegnap reggeli 9 órakor a' Hollandus foglyoknak második osztálya, Frantzia Ország felé kiindult. Chassé Generál, Stábjával együtt ugyan akkor 5 kotsiban elindult. A' Commandans general uniformisába öltözködve, Vilhelm Rendnek nagy keresztjét viselte. Tisztelt képének vonásait, melancholia, de a' mellett méltóság bélyegezte. Boer fő hadnagy, ki nints megsebesítve, véle egy kotsiban ült. A' második kotsiban Koopman tengeri Kapitány volt, Van der Vlyk Major ülven mellette. Illyen rendelkeztek Burchthoz, hol Chassé, véle lévő tisztjeivel együtt a' polgármesterhez ment, hol már vártak reá. A' ház mindjárt körülvétegett bámuló sokaságtól. Tegnap délután Buzen Oberster egy polgári tisztviselővel a' Flandriai erősséghez ment: azt mondják, hogy mind ott, mind Isabella erőségén Belga zászló lobogott, és hogy azt a' Belgák elfoglalták volna.

Ugyan azon Ujság megjegyzi, hogy 1828-ban Antverpiába 955 hajó, 156,456 Tonnával, 1829-ben 1028 hajó 160,658-val, 1830-ban 719 hajó 120,353-al 1831-ben 598 hajó 55,305-al és 1832-ben 1254 hajó 150,294 tónnával kötött ki.

(Brüsseli lapok.) Gent Dec. 30-kán. Ma reggel 2500 fogoly Hollandus ment erre. Mivel a' Katonai tisztviselőség hihetően attól tartott, hogy a' kíváncsi népnek tolakodása rendetlenséget fog okozni, tehát a' Városnak kapuit bezáratta, azok mindazáltal, kiknek hivatalos foglalatosságaik voltak, szabadon járhattak ki 's bé.

Sz. Miklós Dec. 30-kán. Tegnap délután 4 órakor, a' foglyoknak első osztálya ide érkezett. Favaugé General, 2 Hollandus Stabalis tiszttel, egy kotsiban elől ment. A' Foglyoknak ide lett érkezések előtt számos lakosok, eleséget készítettek a' bajnok küzdők

számokra, kikkel különben is nagy emborséggel bántak.

(Journal du Commerce Jan. 1.) Chassé Generál testben nagyon megfogyott. Az ostrom alatt egy bomba majd megölte, melly éppen mellette pattant el, úgy hogy a' Generál földre rogyott, 's midőn felemelték, véresnek találták. Szerentsére még is nem vala veszedelmes seb, mellyet a' bomba által széjjel töredezett ablakkarikák repedezése okozott.

Gerard Marsall levele a' Frantzia Miniszterhez Berchemből Dec. 25-dikén estveli 11 órakor: Miniszter Ur! Kézhez kaptam a' seregnek feljegyzését, a' mint ez a' fellegrvár feladásakor tállatott: ez szerint mindössze 3797 Alliszt, és Közlegény, továbbá 129 felsőbb tiszt vala a' hadi erő, ide számolván Chassé Generált, és Favaugé Generál Majort is, azonkívül 300 megsebesítettet, kik között 10 tisztek valának. Bővebb tudakozódásom után értesítettem Hernoux hadnagy által azon ágyúshajóknak állapotjuk felől, mellyek a' Capitulatziókor eltévedtek: most már bizonyos, hogy kettő közülök elsüllyedt, egyet pedig a' Hollandusok gyújtottak fel. (Aláírás) Gróf Gerard.

Antverpiában következő felírás készítettett Ő Felségéhez, számos személyektől aláírva: Antverpia ma (t. i. 26-kán) egy már két esztendeig tartó félelemtől, szabadittatott meg. Egy Magistratualis személy, kit a' környüllállások korán ragadtak ki karjaink közül, valóságos gondoskodásának jelét hagyta maga után, minekutánna abbebi rendelést nyerte meg a' Kormánytól, hogy mihelyt a' fellegrvár feladatik, azonnal lerontassék. Bátorkodunk ezen rendszabásnak megvalósítása végett Felséged előtt alázatosan esedezni, hogy így a'

Városnak örök ideig tartó békeség, és nyugodalom szereztessék.

H O L L A N D I A.

(Staats Courant.) A' Seldán lévő hajók által értésünkre esett, hogy a' fellegrárba megsebesített emberek, rész szerint már hazájokba visszatértek, rész szerint pedig az Antverpiai katonai ispotályban, a' jóltévő Frantziák ápoló kezek alatt, fekszenek. A' tsatapiatzról tsonkán megtért 44 vitézek közül, Dec. 26-ig kilentzen haltak meg, a' többiek pedig ugyan azon ispotályban, a' Hollandusok által orvosoltatnak. Ma reggel, még a' várban, és T e t e d e F l a n d r e s b e n lévő megsebesítették is 5 hajón megérkeztek, kiket K o o p m a n Oberster, tisztjeivel együtt örömkialtások között fogadott, a' midőn süvegjét levén, ezen népdallt kezdte: „Vien Neorlandsch bloed door de ad ren Vloei“ az az: „a' kinek erében Hollandus vér buzog.“ 's a' t. Példáját nem tsak az ott lévő Aszszonyságok, 's tiszték, de még a' gyenge sebet kapott Katonák is követték, a' frantziák pedig mind végig fedetlen fővel állottak annak bizonyosságú, melly igen tudják ok a' Nemzetiséget betsülni.

Említettük vala a' Kurír 3 dik száma alatt, hogy a' Hollandusok D o e l falut megtámadták. Ugyan azon alkalommal H e t G e s l e c h t falura rontottak, és noha ezen helység tsak néhány lakóhelyekből, és egy erős malomból áll, mindazáltal itt egy osztály Frantzia Katonaság magát megfészkelte. L i l l o és L i e f k e n s h o e k i fő hadnagy B a k e U r, szükségesnek találta, őket onnan minél elébb vissza verni: mellyre való nézve Dec. 21-kén huszonegy Alltiszt, bizonyos számú közkatonákkal, kik az ebbeli expeditziót önként vállalták fel, V i g m a n t ó l vezéreltetve,

L i e f k e n s h o e k erősege felé elindultak, oda lett érkezésekkel az ellenséges elősapatot megszalasztották ugyan, de a' 300 főből álló frantzia sereg megjelenvén, minekutánna a' falut felégették volna, kéntelenítették magokat lassanként visszavonni, az erős malom mind e' mellett a' tüzet szerentsésen elkerülte, közzülünk ebben a' hartzban 3 kapott sebet t. i. T e m p s, B u r i n káplár, és V r u c h, a' két elsőnek keze, az utóbbinak pedig lába sértezt meg.

V r u c h nehéz sebet kapván, egy darabig barátjai által hurtzoltatott el, útjok azomban motsáros, és egyenetlen lévén, ollykor ollykor térdig is leszakadoztak, a' midőn hátulról az ellenség szüntelen tüzelvén reájok, kéntelenek voltak a' szerentséllent hátra hagyni, olly tzélből, hogy alkonyodáskor majd a' hajóba viszik, de mikor a' helyre vissza mentek, már akkor tsakhült helyét találták.

(Hága Dec. 30.) Chasséval való megelégedése a' Királynak, a' környüllátások által, még betsesebb lön. A' Király fiait kivévén, Chassé az egyedül, ki Német alföld mind a' két Rend nagy keresztjeivel, úgymint az Oroszlán, és Vilhelm katonai renddel ditsekedhetik. A' Király azon érdemkeresztet is nyakába függeszté, mellyet ő (a' Király) 1815 ben Brüssel Alkotmányára való esküvés letételekor viselt. Ezen tettével tehát nagy háládatosságot nyilatkoztatott, melly kétségkívül a' seregére is nagy benyomást tett. A' katonáskodó Zsidóknak vitézségeket, minden fellegrárból jött tudósítások erősítik, hogy t. i. ok megrendíthetetlen bátorsággal vettek részt minden öszveütkezésben; ez bizonyosságú szolgálhat a' Külföldiek előtt arra, hogy mi, sem politikai, sem Vallásbeli tekintetből nem különbözünk egymástól, sőt in-

kább egyesült erővel törekszünk a' Ha-
za, 's Királyunk javára.

Most lett nyilvánosságá, hogy a'
Belgák voltak azok, kik a' Nordfort
mellett elevező, 's betegekkel megter-
helt hajóinkra tüzeltek.

(Bredascher Courant.) A' históriá-
nak sok megfajteni való kérdése leszen
az újabb időkben, de különösen a' kö-
vetkezendő szavak megérdemlik, hogy
arany betűkkel jegyeztessenek fel év-
könyveibe: „A' fellegrvár óltalmazói,
Európa előtt, szép példáját adták a' hű-
ségnek, és engedelemnek; ők küzdöt-
tek, noha magokra hagyattatván, 's min-
den kárpótláshoz való reménység nél-
kül — példátlan elszánással, noha tud-
ták, hogy óltalmazások, sem a' Várt
Hazájoknak, sem a' békességet meg nem
tartja, hanem fejekre soha el nem her-
vadandó borostyánt fűz.“ Bártsak an-
nakokáért ne adtunk legyen példát hi-
jában! Számkiüzünk minden félelmet,
's gondoljuk meg nyugodt lélekkel,
mit nyert ellenségünk? de leginkább te-
gyük fel magunkban erősen, hogy egy
arasznyi földet sem engedünk nékie ál-
tal, hanemha tetemes áldozat tétel mel-
lett, — így fogja azután Hollandia vi-
tézsége, a' rablásnak Systemáját meg-
semmisíteni, melly Európát feldúlással
fenyegeti! —

FRANTZIA ORSZÁG.

(Moniteur Jan. 1.) Mi Filep La-
jos Frantziák Királya következő ha-
tározásokat tettük:

1. Gróf d' Argout Frantzia Pai-
re, belső dologokra ügyelő Miniszterre
neveztetik.

2. Thiers Ur a' Deputatusok Ka-
marájának egyik tagja, Kereskedési,
és Külső dologokra ügyelő Miniszterre
leend.

3. A' most említett két Miniszter-
nek egyéb kötelességei, abban az ál-

lapotban, mellyben Oct. 10 kén valának,
meghagyatnak.

4. A' jelen rendelkezések végrehajtá-
sa, a' Consilium Elölülőjére bízattatik.
(Aláírás) Lajos Filep a' Tuileria pa-
lotában Dec. 31-kén 1832.

Ő Felsége a' Király Jan. 5-kén Pá-
risból elfog utazni, éjszaki seregének
megszemlélésére. Azon napon még Com-
piègne-be szándékozik, más nap pe-
dig Quentin Városba száll, hol az
idevaló híres fabrikát is meglátogatja.
Jan. 7 kén Gentil Generál parantso-
latja alatt lévő lovas sereget fogja meg-
vizsgálni, 8 kén Quessnoy-on keresz-
tül Maubeaugba folytatja útját, vé-
gig nézvén itt az első vadász, és má-
sodik seregből álló osztályt. Továbbá
— Jan. 19-kén Sebastiani General
Kormányja alatt lévő gyalogságot, vég-
re pedig a' f. h. 15 kén Ő Magasságá-
nak az Orleani Hertzeg előseregét te-
kinti meg. Kétségkívül ezen mustra al-
kalmával a' derék, 's magokat a' hartz-
ban ki jelesítettek között érdemjtal-
mokat is fog osztogatni.

(Journal des Debats Dec. 30.) Mi-
nekutánna az Antverpiai fellegrvár-
ból, 's más ahoz tartozó erősegekből
összveszedett Hollandus foglyok, meg-
tagadják a' Frantzia szolgálatot mind
addig, valameddig csak a' Hatalmassá-
gok, Hollandiát, Belgiummal végkép-
pen öszve nem egyeztetik. Ők (a' fog-
lyok) azomban minden vonakodások
mellett is Sz. Omer felé elindítottak,
hol a' Kormánynak felölök teendő ren-
deléséig hagyattatnak.

Lamét Generál ki 1829-től a' De-
putatusok Kamarájának egyik tagja, a'
zendülés első esztendeiben pedig a'
Constitutzionalistáknak fejek volt, Dec.
29-kén Párisban meghalt.

Dec. 30-kán a' Belga rendkívülva-
ló Követ, és meghatalmazott Minisz-
ter, Sault Marsall Hadi Miniszterhez

ment, 's ötlet Ő Felsége nevében a' Leopold Rendnek nagy pántlikájával ajándékozta meg.

Altkirchben, Köchlin András, Avellonban pedig, Chastellur Urak választattak Deputatusokká: mind a' kettő Constitutionalista.

LENGYEL ORSZÁG.

Ő Fels. a' Tsászárnak egy Decretuma által, a' szarvas marhákra, és lovakra nézve leszállított a' vám, a' mi igen nagy jótétemény a' gazdáknak, minekutánna a' múlt esztendőben nagy kárt szenvedtek a' marhadög által.

OROSZ ORSZÁG.

Ő Ts. Kir. Felségének rendelkezéséből, szoros kötelességekké tétetett a' Hadi fő igazgatónak, hogy azon Alsó tiszteket, és közkatonákat, kik a' törvényes 20 esztendőt kiszolgálták, 's ennél fogva a' Sz. Anna betsület jelére számot tarthatnak, Ő Felségének, annak idejében jelentse bé, hogy elbocsátások minden késedelem nélkül megtörténhessen. Ha talán ez a' bejelentés, akár a' tiszteknek feledékenységek, akár más közbejött okok miatt meg nem történt volna, de a' katona obsitját már kivette, vagy pedig más olyan szolgálatot vállalt, melly az említett jellel nem jutalmaztathatik, — azért mindazáltal ezt el nem vesztheti, hanem a' fenn forgott akadályok kinyomozása után, abban, éppen úgy, mintha a' katonaságban megmaradt volna, részesülhet: a' tisztek azomban, kik ebben a' részben, feledékenységek által ízetlenségre szolgáltattak alkalmatlanságot, feleletre vonattassanak.

B A V Á R I A.

(Kormányi Hirlapok Jan. 5 kén.)
Mi Lajos Isten kegyelméből Bavariai Király 'sa' t. Minekutánna a' múlt hónap, és esztendő elsőjén egy részről

köztünk, más részről szeretett fiunk, a' Görög Országi Király között, barátságos Egyesség állott fel, a' két testvér Ország mególtalmazása végett, — következő pontokat határoztuk meg, és irtuk alá, — kinevezvén Meghatalmazottjainkká a' Bajor Király részéről Gise August Bárót, Ő Felsége Status Tanácsosát, és a' külső dolgokra ügyelő Minisztert, a' polgári érdem Rendnek nagy keresztesét, és a' Holl. Oroszlán rend Commendatorat, — továbbá Flad Filepet, Ő Felsége titkos Követségi Tanácsosát, hasonlóul a' polgári érdemrendnek vitézzét, 's a' t. — A' Görög Király Ő Felsége részéről Abel Károlyt titkos Követségi Tanácsost:

1. szikely: A' Bajor, és Görög Király Ő Felségek között, úgy szinte ezeknek Örökösei, és a' két Ország Alattvalói között, ezennel erős, és felbonthatatlan békesség, valódi és őszinte barátság köttetik, és egyetértés alapittatik meg.

2. dik tzik. Ezen barátságos egyetértés, és az ezen alapúlt Tractatust következőzésében a' Bajor, és Görög Királyok, minden Hatalmasságot, melly akár az egyik, akár másik ellen kikél, mint tulajdon ellenségét fogja tekinteni.

3. dik tzik. Mivel a' jelen Szövetség nem hódítás, avvagy birtok kiterjesztés tekintetéből, hanem arra nézve köttetett, hogy mind a' két Felség Országának tsendes, és nyugodalmas bírázásában meg maradhasson, — annál fogva a' két Országot egymásnak költsönösen lekötelezik.

4. dik tzik. Ha talán minden vára-kozáson kívül, — valamellyik Fejedelem tsendes birtokában háborgattatnék, az az: egy külső Hatalmasság által bár akármikora való nézve megtámadtatnék, akkor, a' másik Resz, e' jelen Szövetségnek erejénél fogva köte-

les leenda' megtámadtatott Fél, tulajdon hadierejével általmazni, mind addig míg a' Kérdés, melly miatt háború foly el nem döntenek.

5-dik tzik. A' Költsönös segedelmek módja, és mennyisége, a' majd közelébb elkészítendő Fő Tractatusban fog meghatározatni, melly akkorára marad, midőn a' Görög Király Ö Felsége, Országának Kormányozását által veéndi.

6-dik tzik. Hogy egy részről a' Görög thrónus minél elébb megerősítették, de más részről, hogy a' Bajor Király Atyai indulatjának eleget tégyen, gyalog, és lovas seregéből egy egy osztályt, mindössze 5500 főből álló katonaságot fog Görög Országba küldeni, hol a' most ott lévő sereg felváltatik.

(Folytatása következik.)

LEGÚJABB TUDÓSÍTÁSOK.

Páris Jan. 3 dikán. Újesztendő napján minden országos Fő Tiszti Karok udvarlására mentek a' Királynak. A' Külső országai Követségi Karokat délutáni 4 órakor fogadta a' Király Ö Felsége. Ezen alkalommal Gróf Apponyi Ö Excja, az Austriai Ts. K. Udvar Nagy Követe, mint a' Diplomatiikai Kar Szónokja, az itt következő beszédet tartotta a' Királyhoz: „Felséges Úr! A' Diplomatiikai Kar, mellynek szerentsém van ma Szónokja lenni, gyönyörködve használ minden alkalmatosságot, mellyel Felséged előtt hódoló tiszteletét kimutatja, és Személye eránt Felséges Fejedelmeiknek, kiknek személyviselésekkel megtiszteltettek, jó kívánásaikat nyilvánosíthatja. Ezen jó kívánások tulajdon Felségedéi, mint

a' Kinek tzélja, a' békesség fenntartása, Frantzia országban a' jövendőre bátorságosított tsendességnek, rendnek és belső jóllétnek megalapítása. — Engedje meg Felséged, hogy az esztendő érdekény változása alkalmával, jó kívánásainkat olly örvendező előérzésin kel egyesítsük, hogy azon fontos következesek elérődnek. Ez be is telyesedik, valamint mi azt örömmel és bizvást reményljük. A' minden Udvarok között fennálló egyesség, és Felségednek esmeretes gondolkozása, e' részben minden kívánható kezességül vagyon. — Ezen bizodalomtól lelkesítettve kéri a' Diplomatiikai Kar Felségedet, fogadja el ezen kifejezéseit, mellyeket őszinte és tisztelettel telyes jókívánásaival egyesít.“ — A' Király imígy felelt: „Urak! Nagy örömmel veszem a' Követségi Kar indulatjának az esztendő változása alkalmával, mutatott új bizonyság jeleit. Gyönyörködve látom, melly igen meg egyezők kívánásai a' Fejedelmeknek, kiknek az Urak nálam személyviselőik, az enyímekkel, hogy a' békesség fenntartassék, és Európa, mint Frantzia ország is a' maradandó tsendesség felől bizonyos lehessen, melly minden Statusban a' rendnek fentartására 's boldogulására annyira szükséges. Reménylem, hogy ezen beállott esztendő új kezességül lesz az eddig valókhöz, 's az a' jó egyetértés, melly minden Hatalmasságok között szerentsésen fenn áll, megerősítettik. Tudják az Urak, hogy telyes igyekezetem ennek fenntartására van irányozva, 's köszönettel veszem azon bizodalmat, mellyet az Urak ebben a' tekintetben személyesen erántam mutatnak.“